



COMUNITÀ MONTANA DELLA GARFAGNANA

Comuni componenti: Camporgiano, Careggine, Castelnuovo di Garfagnana, Castiglione di Garfagnana, Fosciandora, Galliciano, Giuncugnano, Minucciano, Molazzana, Piazza al Serchio, Pieve Fosciana, San Romano Garfagnana, Sillano, Vagli Sotto, Vergemoli, Villa Collemandina

Sede: Via Vittorio Emanuele, 9 – 55032 Castelnuovo G.
Tel. 0583 644911 – Fax 0583 644901
Sito: www.cm-garfagnana.lu.it
E-mail: presidente@cm-garfagnana.lu.it
Tel Eliporto: 0583 666680 – Tel Vivaio Forestale: 0583 618726
Servizio Antincendi Boschivi e Protezione Civile 0583 641308
Orario di apertura al pubblico degli uffici
Lunedì e mercoledì dalle ore 8.45 alle ore 12.30;
giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12.30 e dalle 15 alle 17
Banca dell'Identità e della Memoria
Centro di documentazione del territorio

ORARI SPORTELLI AL PUBBLICO

Catasto, sportello cartografico e Vincolo Idrogeologico:
lunedì e mercoledì dalle ore 8.45 alle 12.30; giovedì dalle ore 8.45 alle 12.30 e dalle 15 alle 17.

SUAP: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12.30 e dalle ore 15 alle 17.

Camera di Commercio: lunedì e giovedì dalle ore 8.45 alle ore 12; primo e terzo venerdì del mese dalle ore 9 alle ore 12.

Difensore Civico della Comunità Montana e dei Comuni aderenti: giovedì dalle ore 10.30 alle ore 12.30 previo appuntamento telefonico (0583 644911).

CORRIERE di GARFAGNANA

Mensile indipendente di Attualità - Informazione - Relazioni con l'Estero
fondato nel 1881

"Spedizione in a.p. - 45% - art. 2 comma 20/b legge 662/96 - Filiale di Lucca"

ABBONAMENTI 2008

ITALIA: Ordinario € 20,00 - Sostenitore € 25,00 - Benemerito € 50,00.
ESTERO Qualsiasi destinazione € 35,00.
Pubblicaz. foto: Abbonati € 38,00, non € 70,00 - Annunci: Abbonati gratuiti, non € 30,00.
C.C. Postale 13239553
C.C. Bancario IT 47 Y 06200 70180 000000136590

Direz. Redaz.: Tel. e Fax (0583) 644354

e-mail: corrieregarfagnana@virgilio.it

CASTELNUOVO DI GARFAGNANA

NUOVA SERIE - ANNO XVIII - N. 9 - ottobre 2009 - € 2,00

ISSN 1722-716X

UN'AUTO QUALE PROSPETTIVA DI UN TERRITORIO

La cornice è quella del teatro Alfieri di Castelnuovo di Garfagnana, gioiello ottocentesco dovuto alla genialità imprenditoriale dei conti Carli: gli adulti non indossano gilet o bombetta e i volti e le acconciature sono quelli di oggi, una voce a tratti retorica, certamente enfatica, accompagna gli ospiti; sullo sfondo un filmato che riporta ad una manualità oggi sostituita dalla tecnologia. L'atmosfera è però quella di un evento di altri tempi: la presentazione della riproduzione del veicolo elettrico prodotto nelle officine della tessitura meccanica, proprietà del conte Giuseppe Carli, sotto la competente supervisione del direttore Francesco Boggio direttore dello stabilimento.

La vettura dotata di motore elettrico era nata per divenire un'operazione commerciale: nel luglio 1894 avrebbe dovuto partecipare anche alla 1° gara automobilistica del mondo "Parigi-Rouen". Gli intoppi burocratici non consentirono la presenza alla corsa e le disavventure finanziarie del Carli resero vano il progetto.

L'entusiasmo e la determinazione degli affiliati dell'Associazione storica culturale "Antiche Ruote",

presieduta da Maurizio Donati, e la collaborazione con l'Istituto Professionale "Simoni" e I.T.I. "Vecchiacchi" e il dirigente scolastico P. Paolo Angelini ha portato alla realizzazione del progetto nei laboratori scolastici. Le Istituzioni, a partire dal consiglio regionale della Toscana, rappresentato da Fabio Roggiolani, ma anche dai consiglieri Dinelli e Pellegrinotti, hanno manifestato interesse e sostegno all'iniziativa. Un impegno da apprezzare e da non lasciare cadere nel vuoto e a cui è necessario dare, con immediatezza, motivazioni perché non sia disatteso.

E dell'avvenimento a noi piace uscire dalle cronache giornalistiche, per dare sostegno ad un'idea che va oltre l'aspetto rievocativo: vorremmo dare corpo all'intervento del segretario dell'associazione "Antiche Ruote" Marco Comparini, già sindaco di Camporgiano e al grande significato promozionale che potrebbe essere sviluppato per il territorio.

Intanto riportando all'attenzione mediatica e scientifica un giusto e meritato primato alla Garfagnana e alla sua imprenditoria: quello di aver tenuto a battesimo, nel 1891, il primo veicolo elettrico prodotto in Italia, un primato che le cronache ufficiali della locomozione su strada stentano a ricordarlo.

La ricerca archivistica e la documentazione recuperata ci confortano poi nell'affermare che senza le disavventure in cui incappò il Carli, lo sviluppo e la produzione del veicolo - a 3, 4, 5 o 6 ruote - a scopo commerciale sarebbe proseguita e l'auto sarebbe divenuta una realtà, certamente da definire nelle prospettive poiché si sarebbe scontrata con quei limiti delle vetture elettriche del tempo imposti dalla scarsa capacità energetica delle batterie; ma avrebbe focalizzato attenzione e interessi se già, nel 1894, il giornale francese "Locomotion", rappresentante di quella corrente transalpina più che mai capofila del movimento automobilistico mondiale, lo definì "il migliore dei veicoli a vapore e petrolio".

La fervida fantasia e l'intraprendenza degli amici di "Antiche Ruote", impegnati a sviluppare la possibilità di organizzare un "raid automobilistico" Garfagnana-Parigi-Rouen, per rendere omaggio all'invenzione, aperto dal veicolo Carli, è quanto di più attraente e stimolante si possa pensare per promuovere un territorio.



Foto ricordo per Carlo Baldacci Carli con la compagna Patrizia sul veicolo dell'avo.

Il turismo richiede sempre più servizi di qualità e prodotti turistici specialistici: dall'ambiente alla storia, alla tradizione, alla cultura e alla gastronomia; questo è un evento che può coinvolgere molti intenti in un'unica sinergia, pubblico e privato, quella collaborazione che spesso è stata sopraffatta da improvvisazione, protagonismi e personalismi.

La crisi economica ed ambientale e le nuove tecnologie, poi, stanno spingendo grandi case automobilistiche ad accelerare la produzione di veicoli elettrici o ibridi. Non è difficile credere come, con una buona organizzazione e un marketing turistico adeguato, sia possibile inserirsi anche nella prospettiva pubblicitaria, e sia possibile attrarre attenzione, far nascere e, auspichiamo, consolidare collaborazioni permanenti.

ALL'INTERNO

Pag. 2. Alla signora gaia, Galliciano I. Galligani

Pag. 3-4 La rivolta della carta bollata... G. Rossi

Pag. 4 Arte in Garfagnana S. Lunatici, E. Pieroni

Pag. 5 Ricordi ancestrali e riflessioni archeologiche P. Notini

Pag. 6 Comunità Montana: cosa succede? I. Galligani

Pag. 8-9-10 Cronaca

Le Rubriche

Pag. 4 Fisco e Economia L. Bertolini

Pag. 7 Notiziario Comunità Montana della Garfagnana

Pag. 10-11 Tristi memorie

Pag. 12 Calcio UISP F. Bechelli



Banca Versilia Lunigiana e Garfagnana

ALLA SIGNORA GAIA, GALLICANO

Gaia Cerutti si chiamava, aveva 18 anni, era una bellissima tota torinese. Quando poi ci rincorrevamo nel "Parco del Valentino", lei, con i suoi lunghi capelli biondi al vento, assomigliava tanto ad una delle Tre Grazie della Primavera del Botticelli. Fu uno dei miei amori platonici di ...mille anni fa. Ecco perché quando udii per la prima volta il tuo nome, Gaia, il mio pensiero volò a Torino e pur non conoscendoti mi diventasti subito simpatica. Quando poi ti ho conosciuta però mi sono spaventato per il tuo comportamento e allora... addio simpatia.

Il nostro acquedotto, gloria e vanto dell'allora sindaco, il sottoscritto, fu progettato dal compianto ing. Fiorello Saisi di Gallicano e sotto la sua direzione, coadiuvato dal tecnico comunale, costruito poté entrare in funzione nell'anno 1983.

È il più bello, tra i più moderni, il più ricco d'acqua della provincia di Lucca, così è stato definito anche dai tuoi tecnici. I solerti Gigi e Piero, gli stradini comunali, ma erano anche muratori, carpentieri, idraulici, insomma dei tuttofare con grande professionalità, dedicavano all'acquedotto, per la pulizia e la disinfestazione dei serbatoi, 5 o 6 giorni di lavoro durante tutto l'arco dell'anno.

Finalmente era arrivata l'acqua!

Acqua in abbondanza per tutti e ad un prezzo equo. Poi sei arrivata tu. Hai chiuso i rubinetti delle fontane (rubinetti a pulsante), non molte, una per frazione, hai tolto l'acqua ai lavatoi pubblici lasciandola solo a quello di Ceserana, con contatore a carico del Comune, cosicché anche gli abitanti delle altre frazioni, pur non utilizzandola, contribuiscono a pagare l'acqua che quelli di Ceserana consumano al loro lavatoio.

Nulla di male. Si fa tanto per dire.

Con una certa frequenza, specie nelle prime ore del mattino, si vede un tizio con una utilitaria bianca che, con fare sospetto, apre le porte dei serbatoi dell'acquedotto e vi butta del cloro. La popolazione ha reclamato per l'odore e il danno che poteva arrecare alla salute una dose così forte di cloro, adesso questo è stato sostituito con un'altro "intruglio" che inganna l'olfatto ma la musica è sempre quella tanto che molti, non fidandosi, continuano a bere acqua minerale o si vanno a rifornire alla fontana "dell'acqua Bona".

E pensare che l'acqua sgorgava copiosa dai rubinetti e in abbondanza venivano alimentati i lavatoi pubblici. Se un passante vuol bere un sorso d'acqua si deve rivolgere ai privati poichè nelle frazioni non vi sono bar, tranne che a Migliano e Riana. E pensare che il troppo pieno, il superfluo, il rifiuto, chiamalo come ti pare, scroscia abbondante nel "fosso della Pianella", anche oggi, periodo di "secchina".

Non sarebbe saggio che tale quantità d'acqua anziché disperdersi in un fosso alimentasse non solo le fontane ma anche i lavatoi? E che male ci sarebbe se con il rifiuto degli stessi un cittadino qualsiasi ci annacquasse il basilico? No! Siccome il troppo pieno non lo paga nessuno che vada nel "fosso della Pianella".

Se fossi stato ancora sindaco l'acquedotto di Fosciandora non lo avresti gestito. Sarei andato in galera ma prima avrei voluto far valere le mie ragioni che sarebbero state poi quelle della popolazione che rappresentavo. Ma è legge, mi dirai! Ma quale se molti comuni continuano

a gestire in proprio i loro acquedotti. Vedi il comune di Lucca che fa pagare agli utenti per il consumo dell'acqua una bolletta, così mi dicono, il cui costo è quasi la metà di quella che noi sborsiamo a te. Ci fai pagare anche la depurazione, di quel depuratore che vorrebbe depurare ma non depura. Ti sei arricchita? Allora giù palazzi, non bastavano 5 o 6 stanze in affitto, presidenti, vice pres., ingegneri, avvocati, consiglieri di amministrazione, impiegati e operai vari, ecc. ecc. Ed ora mi dicono che vuoi fallire? Ti auguro che questo non accada. Signora Gaia (ed ecco che rivedo Torino con la sua Mole e ...) cerca di darti una regolata e sappi che noi di Fosciandora, quasi tutti, siamo pronti, nel limite del possibile, a darti una mano, sempre che le fontane e i lavatoi ritornino a funzionare come funzionavano prima della tua gestione antipatica e gretta. Pronti a chiuderli qualora il troppo pieno venisse a mancare. Grazie della tua attenzione.

Tiberio Torriani

BENVENUTI ED ARRIVEDERCI

Il fatto è questo: il Comune di Castelnuovo di Garfagnana in data 3 settembre scorso ha inviato una comunicazione all'Ente Parco delle Alpi Apuane con la quale gli si richiedeva di lasciare libero l'immobile sito in Piazza dell'Erbe ospitante il Centro di accoglienza visitatori entro il termine di 60 giorni, in considerazione del fatto che i precedenti accordi contrattuali tra Comune e Parco erano scaduti nel 2005 senza per altro essere stati mai rinnovati.

Quanto sopra detto sembrerebbe molto chiaro e conforme ai principi del diritto civile italiano oltre che alle regole di buon senso, visto che, come annunciato dall'Amministrazione Comunale, i locali in oggetto dovrebbero essere messi a disposizione del Comando di Polizia Municipale i cui uffici ad oggi sono ubicati in un sito non molto dissimile dal domicilio di Quasimodo in quel della Cattedrale di Notre Dame di Parigi!

Fatto sta che l'Amministrazione del Parco delle Alpi Apuane (entità sempre un po' evanescente in stile Mago di Oz) con un comunicato stampa del 3 ottobre, ribadendo i termini della questione, ha in conclusione lasciato intendere che, stando così le cose, non si sarebbe esclusa la possibilità di spostare la sede del Centro di accoglienza visitatori in altro comune della Valle.

Negli ultimi giorni sembrerebbe che fra Comune, Comunità Montana, Parco delle Alpi Apuane e Provincia di Lucca si possa trovare un accordo che preveda il collocamento del Centro all'interno del complesso di Montalfonso: chi vivrà vedrà!

In ogni caso, consci delle difficoltà che la comunità castelnuovese si troverebbe ad affrontare nell'eventualità in cui il Parco dovesse decidere di traslocare in altri comuni il proprio Centro di accoglienza turistica, facciamo presente che nel caso avessero bisogno di indicazioni stradali su come raggiungere queste nuove mete, potranno richiedere tutte le necessarie informazioni presso l'Ufficio Turistico della Pro-Loce che si trova in Piazza delle Erbe proprio davanti alla loro ex sede!

Niccolò Roni

tardelli
ARREDAMENTI
NUOVO CENTRO CUCINE
Veneta Cucine Varenna
Via Vannugli, 19 - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. 0583 62379 - Fax 0583 648547
www.arredamentitardelli.it - E-mail: info@arredamentitardelli.it

OTTICA - OREFICERIA - OROLOGERIA
PACCAGNINI
• OTTICO DIPLOMATO •
Piazza Duomo - CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lucca)
OTTICA - LENTI A CONTATTO **SABRINA**
Strumenti per geodesia - distanziometri, tacheometri, autolivelli
P.zza delle Erbe, 12 - CASTELNUOVO GARFAGNANA

SCUOLA GUIDA
AQUILINI
www.simoneaquilini.it
• CASTELNUOVO di GARF. (Lu) - Via Leopoldo Nobili, 1 - Tel. 0583 639039
• BARGA (Lu) - Via di Canteo, 6 - Tel. 0583 724419
• FORNACI DI BARGA (Lu) - Via della Repubblica - Tel. 0583 708367
• LUCCA (Lu) - Via Matteo Civitali, 345 - Tel. 0583 341946
E-mail: studioaquilinisimone@libero.it
AGENZIA PRATICHE AUTO MOTO

ARREDAMENTO ARTICOLI REGALO
Boutique della Casa
Castelnuovo Garfagnana (Lu)
0583 62765
Via Farini 3/6

Pieri e Nardini
Bomboniere per
Matrimoni • Comunioni
Battesimi
Torrefazione - Dolciumi
Via Fulvio Testi - Tel. 0583.629554
CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)

DINI MARMI
dal 1888
LAVORAZIONE MARMI & GRANITI
DINI MARMI
di PIERLUIGI DINI & C. s.n.c.
Sito Internet: www.dinimarmi.it
E-mail: staff@dinimarmi.it
55053 GHIVIZZANO COREGLIA ANTELMINELLI (LU)
Via Nazionale s.n. - Tel. 0583 77001 - Fax 0583 779977

VECCHIO MULINO
Osteria - Enoteca
Punto vendita prodotti
tipici della Garfagnana
Via V. Emanuele, 12 - Castelnuovo G.
Tel. 0583/62192

CORRIERE DI GARFAGNANA
Direttore Responsabile:
Pier Luigi Raggi
Redazione: Guido Rossi, Flavio Bechelli,
Italo Galligani, Pier Luigi Raggi
Consiglio di amministrazione: Marsilio Ballotti,
Manuele Bellonzi, Luciano Bertolini
Soci: Sergio Canozzi, Alvaro Pieroni, Ivano Pili,
Quinto Sinforiani, Antonio Tognelli.
Collaboratori: Bruno Bellosi, Mario Bonaldi,
Silvia Cavani, Enzo Cervioni, Silvio Fioravanti,
Fabio Lucchesi, Simona Lunatici, Paolo Notini,
Elisa Pieroni, Giovanni Pitzoi, Gilberto Rapaioli,
Niccolò Roni, Armando Valdrighi.
Fotocomposizione e Stampa:
Tip. Amaducci - Borgo a Mozzano Lucca
Reg. Trib. Lucca n. 596 del 21.10.92
ISSN 1722-716X

GUALTIEROTTI
SPORT ARMI
CASTELNUOVO GARF.
Tutto per i
Vs. hobby,
acquari, uccelli,
pesci, pesca,
caccia, sport, armi,
aria compressa,
pistole e carabine
libera vendita
Castelnuovo Garfagnana
P.zza delle Erbe, 2
telefax 0583 62058

Tappezzeria Grisanti
di Gian Mauro
Arredamenti Antiquariato
Castelnuovo Garf. (Lu) via Roma, 5
Tel. e Fax 0583-62148

ALBERGO RISTORANTE
L'Appennino da Pacetto
CUCINA CASALINGA
SPECIALITÀ FUNGHI, CACCIAGIONE
55030 San Pellegrino in Alpe
Tel. 0583 649069 - 0583 649112

De Cían

ARREDAMENTI

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE
ARREDAMENTI SU MISURA
ANTIQUARIATO RESTAURO

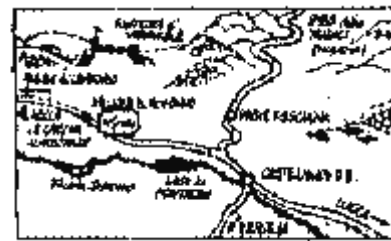
Via della Stazione - Villetta, San Romano Garf. (LU)
e-mail: info@decian.it - Tel. e fax 0583 612460
www.decian.it



Tel. 0583/68375
349/8371640

SPURGO POZZI NERI - STASATURA CANALIZZAZIONI

Sistemi depurativi di Ligniti Mario & C. s.n.c.
Via Fondo Il Piano, 14 - Villa Collemantina - Lucca
email: ligniti@sistemidepurativi.it



ALBERGO - RISTORANTE - PIZZERIA - RESIDENCE

55038 VILLETTA S. ROMANO GARF. (LU)
Tel. (0583) 612392 - Fax (0583) 612243

LA RIVOLTA DELLA CARTA BOLLATA E LE PESANTI CONSEGUENZE PER LA FAMIGLIA PONTICELLI

Dal 1767 al 1774 fu governatore della Garfagnana il conte Camillo Bianchi Munarini di Reggio Emilia, il quale, per il suo modo un po' troppo disinvolto di amministrare, si era fatto odiare tanto dai comuni cittadini che dalla «aristocrazia» locale.

Per pura mania di grandezza, durante il suo governo aveva fatto eseguire «nuove strade e inutili abbellimenti delle medesime», caricando sulle spalle dei poveri garfagnini tutte le onerose spese.

Nel 1772, oltre alle imposte che già i «provinciali» normalmente pagavano alla Serenissima Camera e per i suoi capricci al Governatore, si aggiunse anche quella della carta bollata, facendo, come si suol dire, traboccare il vaso.

Il 3 maggio numerosi garfagnini, inferociti per il nuovo balzello e per la ventilata proposta del Governatore di applicare anche una tassa su «macina e sale», si recarono nel capoluogo armati di bastoni e di armi da fuoco, decisi a tutto pur di far valere le loro ragioni.

Vogliamo, dissero al Munarini, «che siano inviati a Modona alcuni deputati per parlare col Duca, al fine di levar via la Carta Bollata e altri dazi, e perché non si facciano più spese a carico della Provincia». Ma il Governatore rispose negativamente, provocando per alcuni giorni una travolgente ribellione: «... al che i provinciali - riferisce la cronaca del tempo - delusi per il negato Parlamento, andorno dove era la Carta Bollata, e tutta la trasportorno e la gettarono via, e così fecero per la polvere da sparo».

Dal presidio di Montalfonso accorsero allora molti sbirri per sedare la rivolta, ma non poterono far nulla, «anzi vi restò un soldato morto e alcuni feriti, e il Governatore ebbe da fare per salvarsi».

Per riportare i dimostranti alla calma, il marchese Silvestro Antonio Ponticelli ed altri tre notabili garfagnini: il maggiore Giovanni Dini di Castelnuovo, Giovambattista Micotti di Camporgiano e Marsilio Iori di Giuncugnano, promisero di parlare col Duca e poco dopo, senza

l'autorizzazione del Governatore, partirono alla volta di Modena assieme a quattro popolani, opportunamente scelti dai manifestanti.

Il loro fu un atto di responsabilità, ma dette molto fastidio al Governatore «fuggito a gambe levate di fronte al pericolo», il quale, prima che i quattro deputati fossero ammessi al cospetto del Duca, li incolpò di aver capeggiato e non sedato la rivolta. Una accusa infamante, che per la famiglia Ponticelli fu una vera sciagura.

«Pochi giorni dopo venne a Castelnuovo con della Truppa quel Birbo del consiglier Nannini per far processo - scriveva lo stesso Ponticelli nel diario di famiglia - e noi fummo rinchiusi nella Fortezza di Montalfonso dove stiedimo più di un mese in prigione». Poi i quattro accusati vennero tradotti nella Cittadella di Modena e sottoposti a sfiibranti interrogatori per 34 giorni consecutivi. Dopodiché il Nannini promise loro la libertà provvisoria se avessero sborsato 150 zecchini d'oro ciascuno, ma essendo essi innocenti, non vollero scendere a compromessi, e così furono mandati al Forte di Rubiera dove stettero prigionieri ancora per oltre un mese. Il processo costò loro 560 zecchini, ma fu soltanto una farsa in quanto il Consigliere Nannini, il Governatore e il Ministro Bagnesi non consentirono ad essi una corretta difesa.

Non sappiamo cosa accadde, dopo la pesante condanna, alle famiglie Dini, Micotti e Iori, ma a Silvestro Ponticelli furono confiscati tutti i beni, precluso ogni privilegio connesso al suo rango e proibito ogni rapporto «con la Camera ducale e la corte di Sua Altezza Serenissima»: allora perdere la fiducia del Duca voleva dire essere scansati da tutti come un cane rognoso.

Per non subire ulteriori umiliazioni l'anziano marchese, «malato e penetrato nell'animo dal dolore», si ritirò nella sua casa toscana di Valdinievole, lasciando al figlio Filippo Maria ed a un noto avvocato fiorentino il compito di provare che egli era stato vittima di una macchinazione.



Stemma della famiglia Ponticelli (oggi non più esistente), posto sul caminetto di un palazzo a Sassi (Molazzana) già deturpato da un tubo di una stufa.

In difesa del padre, Filippo Maria scrisse una lunga lettera (24 pagine) a Sua Eccellenza Cagnoli, Capo della Deputazione sopra gli affari della Garfagnana, spiegando tutti i motivi per cui il suo vecchio genitore era innocente e, sottolineando che a dover essere punito era il Governatore «per le nere imposture addossate ad una nobile famiglia, al fine di mascherare le sue incapacità amministrative, nonché per vendicarsi di diverbi antichi». «È vero - continuò nella sua lettera Filippo Maria - che mio Padre ricevette delle offese dal Conte, ma queste sono offese private da Cavaliere a Cavaliere, e non mi pare, che per vendicarsi del Conte Munarini si dovesse commettere una simile fellonia».

Nel frattempo anche il celebre giureconsulto fiorentino, Baldassarre Collini, «aveva disteso un dotto memoriale» che, il 12 aprile 1773, trasmise al Serenissimo duca Francesco III per avere clemenza e giustizia per il suo assistito.

Baldassarre Collini fu molto sintetico, ma chiaro e persuasivo, tant'è che il 3 giugno dello stesso anno il ricorso del marchese Silvestro Antonio Ponticelli fu accettato e favorevolmente giudicato dalla Consulta, la quale da lì a poco tolse per sempre ogni sequestro «sopra le di lui rendite, beni e diritti».

Immensa fu la gioia della famiglia Ponticelli per essere tornata nelle grazie di Sua Altezza, ma la più grande soddisfazione l'ebbe quando apprese che al Governatore

segue a pag. 4

GIGI AQUILINI
AUTOSCUOLE
ABILITAZIONE A TUTTI I TIPI DI PATENTE !!!
PRATICHE AUTOMOBILISTICHE:
PASSAGGI DI PROPRIETÀ E REVISIONI
VISITE MEDICHE NELLE NOSTRE SEDI
QUALITÀ! PREZZO! CORTESIA!
INTERPELLATECI!
CORSI RECUPERO PUNTI
PATENTI CICLOMOTORI

Castelnuovo G. (Lu) tel. e fax 0583.62549
Piazza al Serchio (Lu) tel. 0583.696115



GUIDO PIERINI

FERRAMENTA - UTENSILERIA - MACCHINE UTENSILI
VERNICI - MATERIALI EDILI

55032 CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (LUCCA)
Via della Fabbrica, 1 - Tel. e fax (0583) 62653

Il nostro stile

la vostra personalità

Studio d'Arte Fotografica
piazza porta d'oro, 9 - Chivari (Lu) - tel. 0583.605190
via E. Testi, 13 - Castelnuovo G. (Lu) - tel. 0583.625522
sito internet: www.studioarte fotografica.it
indirizzo e-mail: info@studioarte fotografica.it



Piero Pieroni
Ingrosso Market

Via G. Pascoli, 22
Castelnuovo Garfagnana
Tel. e Fax 0583-62301

CALZE - MAGLIERIA - INTIMO - MERCERIA
CARTOLERIA - GIOCATTOLI - PROFUMERIA - SAPONI

segue da pag. 3

Munarini, il suo indegno comportamento, «era costato il posto perduto e un'infinità di denaro e beni». Ora al vecchio marchese non restava che ringraziare la Divina Provvidenza, e siccome durante tutta questa brutta avventura aveva messa «la sua sofferenza» nelle pietose mani della Madonnina della Neve - la miracolosa immagine protettrice dell'innocenza, venerata nella chiesa nei pressi del paese di Sassi, comunemente detta del Colle della Scala, - ai suoi piedi si prostrò umilmente per manifestare tutta la sua riconoscenza. Poi sentì il bisogno di offrire alla Beata Vergine un cuore in argento, del peso di ben sette onces, accompagnato da una serie di sonetti - da lui stesso scritti - inneggianti alla generosità della Madre Celeste. Infine, affinché non vi fossero dubbi su chi erano i veri colpevoli di quanto era sconsideratamente avvenuto, scrisse una sorta di memoriale intitolato «L'Innocenza vendicata», in cui, attraverso un misto di sonetti, lettere e documenti vari, era possibile ripercorrere interamente la sfortunata vicenda della rivolta. Consapevole però delle ire che tale memoriale avrebbe suscitato specialmente nei soggetti personalmente coinvolti, non ebbe mai il coraggio di renderlo pubblico, confidando forse in tempi migliori o nella maggior determinazione dei suoi diretti discendenti. Nessuna soddisfazione ebbero invece i poveri «provinciali» che, oltre alle pesanti punizioni subite dalle autorità militari dopo «l'empia azione», continuarono a pagare tanto le tasse ducali che i balzelli imposti dai governatori.

Guido Rossi

ARTE IN GARFAGNANA

IL RESTAURO DELLA MADONNA DEL CARMELO DI SAN MICHELE

Il paese di San Michele, piccola frazione del comune di Piazza al Serchio, possiede ben due caratteristiche che lo rendono unico in tutta la nostra vallata. La prima è riconducibile al fatto che esso sia uno dei più bei borghi medievali dell'intera Garfagnana che ancora oggi conserva in maniera abbastanza evidente le antiche strutture dell'insediamento abitativo, con il suo ponte a "schiena d'asino" e le sue viuzze che, strette, salgono tortuose e ripide fino all'imponente castello il quale dall'alto controlla tutto il territorio sottostante. L'altra caratteristica di San Michele riguarda invece il fatto che esso, nonostante la sua unicità, sia uno dei paesi meno conosciuti e meno valorizzati di tutta la Garfagnana. Uno degli interventi realizzati in occasione del recente convegno di studi storici tenutosi a Castelnuovo Garfagnana lo scorso settembre da Mons. Angelini, ha giustamente messo in luce come, dal punto di vista storico,



**ELETTRODOMESTICI
ILLUMINAZIONE
ARTICOLI
DA REGALO**

Via Valmaira, 4 - zona imp. sportivi
55032 CASTELNUOVO G. (Lu)
Tel. 0583.62428 - Fax 0583.62659 - Cell. 335 333089
E-mail CEBSNC@inwind.it



San Michele sia uno dei borghi incastellati più antichi di tutta la vallata, ma nonostante questo suo immenso valore, esso risulta ancora sconosciuto ad un gran numero di persone.

Fra le bellezze che questo paesino, come precisato, storicamente possiede, lo scorso mese di luglio è ritornata a far parte una tela raffigurante l'immagine della Madonna del Carmelo. Questa antica pittura, alla quale la popolazione locale è ancor oggi particolarmente devota, da alcuni anni si trovava ricoverata nella sacrestia e presentava uno stato di degrado uniforme su tutta la sua superficie pittorica. Questa, infatti, era assai annerita da sporco di diversa natura che accumulatosi nel corso degli anni e concrezionatosi aveva formato una spessa patina che impediva di leggere in maniera completa e chiara l'immagine stessa.

Il dipinto è stato dunque restaurato a cura del laboratorio di restauro della Soprintendenza di Lucca ed il risultato ottenuto ha fatto nascere una seconda volta questa preziosa immagine.

La Vergine, raffigurata a mezzo busto e con un pesante velo blu che dal suo capo scende in basso a nascondere la corporatura, sta teneramente stringendo tra le braccia il Bambino, mentre in una mano mostra l'attributo iconografico tipico del Carmelo: gli scapolari. Sopra di Lei stanno due angeli recanti rose, i quali presentano una corona da offrire alla Madonna intarsiata di perle e gemme.

In mancanza di ogni tipo di documentazione che possa far luce sulla paternità e l'epoca di tale opera, si presuppone, su basi stilistiche, che essa appartenga al XVII secolo, ma chi sia l'autore di tale immagine rimane ancora oggi un mistero.

Ed è così che la Vergine di San Michele può, dopo molti anni, essere nuovamente visibile alla popolazione del luogo ed anche a noi, curiosi amanti dell'arte che percorriamo la Garfagnana in cerca sempre di nuovi tesori della nostra cultura da riscoprire.

Simona Lunatici, Elisa Pieroni



Centro Casa Bonaldi

Articoli Casalinghi e da Regalo
Lampadari - Giocattoli
LISTE DI NOZZE

Via Garibaldi, 6 - Castelnuovo Garf. - Tel. 058362051

FISCO E ECONOMIA

di Luciano Bertolini

DETRAZIONE IRPEF PER ACQUISTI DI MOBILI ED ELETTRODOMESTICI

Al fine di contrastare la crisi del settore industriale il Governo ha introdotto una detrazione IRPEF nella misura del 20% sulle spese di arredamento sostenute nell'ambito di interventi di recupero del patrimonio edilizio iniziati a partire dal 01.07.2008.

Possono usufruire della detrazione coloro i quali usufruiscono della detrazione del 36% su interventi di manutenzione straordinaria, restauro e risanamento conservativo, ristrutturazione edilizia su unità immobiliari residenziali.

Le spese agevolabili sono quelle relative all'acquisto dei beni finalizzati all'arredo dell'immobile oggetto dell'intervento di recupero e cioè:

- Mobili. - Elettrodomestici di classe energetica non inferiore ad A+. - Apparecchi televisivi. - Computers. La misura della detrazione è pari al 20% della spesa documentata e sostenuta.

L'importo massimo di spesa agevolabile è pari ad 10.000,00 per ogni singola unità immobiliare oggetto della ristrutturazione.

Nel caso di più immobili oggetto di ristrutturazione la detrazione spetta nel limite di 10.000,00 per ciascuna unità abitativa.

L'importo massimo della detrazione spettante non può essere superiore a 2.000,00 (10.000,00 x 20%). La detrazione va ripartita in cinque anni, per cui l'importo massimo utilizzabile è di 400,00 (2.000,00 : 5). Il pagamento della spesa finalizzata all'arredo dell'unità abitativa va effettuato tramite bonifico bancario o postale.

IRAP PROFESSIONISTI

Una recente sentenza della Corte di Cassazione del 28.07.2009 n. 17533 ha stabilito che è soggetto al IRAP il professionista che dispone dei beni strumentali di esiguo valore (nel caso oggetto del giudizio pari ad 2.500,00). Anche un investimento di ridotto ammontare può infatti configurare una autonoma organizzazione.

ACCORDO ABI - ASSOCIAZIONI DI CATEGORIA

L'accordo prevede una sospensione del pagamento delle quote capitale delle rate di mutuo e leasing.

Destinatari dell'agevolazione sono le imprese con non più di 250 dipendenti e con un fatturato non superiore ai 50 milioni di euro. La domanda per l'agevolazione deve essere presentata alla propria banca entro il 30.06.2010. La sospensione ha effetto per 12 mesi, nei quali l'impresa potrà sospendere i pagamenti della quota capitale delle rate del mutuo oppure della quota capitale dei canoni di leasing immobiliare o mobiliare.

Si può ottenere, inoltre, un allungamento a 270 giorni delle scadenze di credito a breve termine per soddisfare esigenze di cassa. L'accordo non prevede l'applicazione di ulteriori costi per le imprese. E' esclusa anche la richiesta di garanzie aggiuntive. Si ricorda che l'adesione a tale accordo da parte delle banche, che è volontario, dovrà avvenire entro 45 giorni a partire dal 03.08.2009.



TERRA
UOMINI E AMBIENTE

Società Agricola Cooperativa
INGEGNERIA NATURALISTICA
MANUTENZIONE VERDE
PARCHI GIARDINI
E ARREDO URBANO
LAVORI FORESTALI
SISTEMAZIONE IDRAULICA

Sede Legale : Via Enrico Fermi n° 25
55032 Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583/644344 Fax 0583/644146
E-Mail: tua@tua.it - Sito web: www.tua.it

Soc. Certificata al Sistema Qualità
SINCERT
Registraz. n° 030 A
QICIC



Moscardini
Abbigliamento
dal 1963

Castelnuovo Garfagnana • Tel. 0583 62060

Nel verde e suggestivo ambiente del Parco dell'Orecchiella



LA GREPPIA
PARCO DELL'ORECCHIELLA

Organizzazione
Matrimoni
Banchetti
e Compleanni
a domicilio

Tel. 0583-619018 - 619020
55038 San Romano - Garfagnana - LUCCA

Locanda l'Aquila d'Oro



Albergo Bar Ristorante
Cucina tipica nel rispetto
delle tradizioni gastronomiche
della Garfagnana

- Ampie sale
- 8 confortevoli camere
con bagno e TV sat

mercoledì chiuso

S.A.R.M. di Salotti Annarita s.a.s.
Via Vicolo al Serchio, 6 - Castelnuovo di Garfagnana (Lu)
Tel. e Fax 0583 62654 - Cell. 338 1012345

Ricordi ancestrali e riflessioni archeologiche

Quando Raffaello Raffaelli raccolse nella sua "storia popolare della Garfagnana" (*Descrizione geografica storica economica della Garfagnana*) - edita nel 1879 - le "memorie di uomini e di cose" riguardanti tanti paesi della valle, non trascurò la tradizione orale, ossia quelle notizie passate di bocca in bocca e conosciute quindi solo dagli abitanti dei singoli paesi, che, oggi purtroppo, sono destinate a scomparire.

Su memorie di paese, e di paesi scomparsi, pure io mi baso per questo modesto articolo riferendomi a situazioni che ben conosco per più che decennali indagini archeologiche e per la familiarità con le aree di ricerca. Trattasi di una riflessione su villaggi non più esistenti, ma vagamente ricordati dagli "eredi" e documentati dai ritrovamenti archeologici avvenuti nei luoghi dove la tradizione pone il "mitico" villaggio antenato, poi abbandonato per varie cause.

Il succitato Raffaello Raffaelli raccolse una tradizione, ancora viva, circa l'esistenza a monte degli attuali paesi di San Romano e di Sillicagnana degli antichi abitati, abbandonati per fondare i nuovi paesi più a valle. A Casatico invece si è quasi persa la memoria circa l'antico villaggio, da cui gli abitanti dovettero migrare a causa delle formiche. La tradizione, quasi ignota alle nuove generazioni, è riportata dal maestro Luigi Raffaelli nel suo *Casatico e Vitoio. Storia Leggende Tradizioni Personaggi*, edito nel 2001. In questo interessante lavoro sul paese natale, infatti, si legge: "Secondo la leggenda sulle origini del paese, in tempi antichissimi, il primo nucleo abitato si trovava in località detta Canepai.... Da questa località a causa di una invasione di formiche rosse, disperati, gli abitanti dovettero sloggiare e portarsi nel luogo dove, ancora oggi, esiste la parte vecchia del paese". Riguardo, invece, a San Romano in Raffaello Raffaelli si legge: "E' tradizione che il paese di San Romano fosse, nella sua origine, situato a mezza costa del monte *Pisordo* o *Pisazzo*, e precisamente nell'altipiano denominato *Mischiava* o *Meschiana*, alla distanza di circa 500 metri dall'attuale."; mentre riguardo a Sillicagnana scrive: "Prima del secolo XIV il paese sorgeva nei dintorni della suddetta chiesa di S. Martino, ma la fierissima peste del 1348 distrusse quattro quinti degli abitanti....ed i superstiti abbandonarono le case de' padri loro, e stabilirono la dimora più in basso...". In vario

GIULIANI e C. s.r.l.

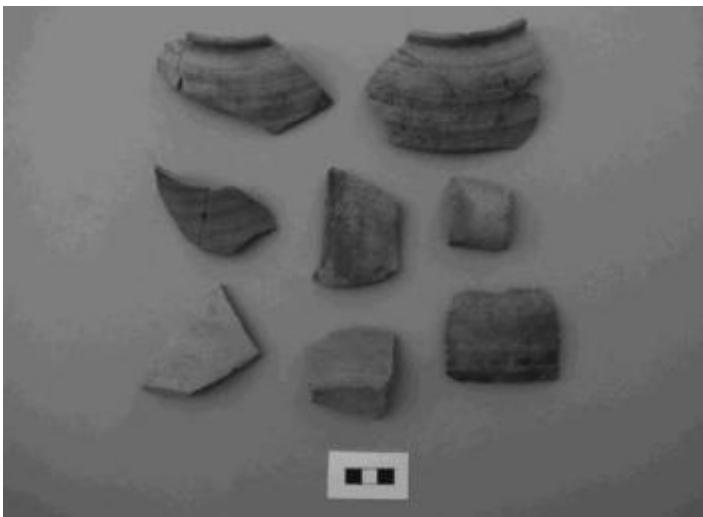
SERVIZIO



Vendita ric. e acc.
Diagnostica elettronica

Officina meccanica e autocarri - Autovetture - Autonoleggio
Veicoli commerciali - Vendita auto nuove ed usate - Accessori

CASTELNUOVO GARFAGNANA (LU) - Via G. Marconi, 24
☎ e Fax 0583.62049
PIEVE FOSCIANA (LU) - loc. Pantaline Tel. 0583.65678



Frammenti ceramici altomedievali da San Romano vecchio

modo, quindi, all'abbandono delle sedi primitive, e ad eventi fuori di un preciso tempo storico, verrebbe attribuita una causa. Ora queste cause, con riferimento ad una casistica più ampia di villaggi abbandonati, sembrerebbero però legate a tentativi, sia parte della gente comune che degli studiosi delle patrie memorie, di dare una risposta a degli interrogativi che agitano la mente, come nel caso. Sia il ricordo dell'esistenza di un villaggio in un certo luogo, sia il ritrovamento durante i lavori agricoli di muri e muretti, di ruderi certo più consistenti degli attuali, di frammenti ceramici, di sepolture, ecc., possono aver mantenuto vivo un passato che è divenuto memoria storica della collettività. Tentativi di inquadrare razionalmente i vari interrogativi sul lontano passato possono esser sia la spiegazione dello spostamento del villaggio a causa di pestilenze, o di condizioni ostili, sia la frana immensa che lo seppellisce, oppure al contrario vi è il caso della negazione dell'esistenza del fenomeno, il disconoscimento della memoria storica. E' quanto opera don Polimio Bacci nel suo *Sillicagnana* (edito 1983), che, confutando la tradizione, scrive: "Il paese di Sillicagnana è sorto dov'è ora e vi si è sviluppato".

Al di là dei dati esposti, sembrerebbe, comunque, di essere arrivati ad un punto morto sulla conoscenza del passato, in quanto non vi è alcun riferimento al tempo degli eventi, se non quello ad una peste troppo nota, anche per essere stata divulgata dal Boccaccio, per non pensare ad una sua chiamata in causa di comodo onde spiegare l'abbandono di un luogo abitato.

Altri orizzonti si aprono, invece, esaminando la questione dal punto di vista archeologico. Sulla base delle ricerche effettuate è possibile ammettere che i

TORTELLI TORTELLI
BORSE
SCARPE
TORTELLI

☎ 0583.62175

Via N. Fabrizi
"La Barchetta"
CASTELNUOVO G.

VALIGE
TORTELLI

Marche di massima
garanzia

villaggi ricordati siano effettivamente esistiti, anche se non ne conosciamo le cause dell'abbandono o dell'estinzione graduale; queste potrebbero essere solo ipotizzabili o su basi storiche (guerre, l'imporsi di nuovi poteri, mutamenti della viabilità, ecc.), o naturali (frane, scomparsa di sorgenti, terremoti, ecc.) oppure economiche (abbandono di un certo tipo di agricoltura, impoverimento dei suoli per eccesso di sfruttamento). Tutte cause ipotetiche: potrebbe essere, ma non potrebbe essere. Il fatto è che nei luoghi ove la tradizione pone l'esistenza degli antichi villaggi, nelle aree coltivate, si possono rinvenire diversi tipi di frammenti ceramici relativi ad antiche fasi di vita che per consistenza numerica, e per l'apparire pure di qualche muro a calce, confermano la veridicità di quanto tramandato. Più problematico, per San Romano, è capire se il luogo a monte del paese attuale, dove la gente pone l'esistenza dell'antico villaggio progenitore, ne sia stato effettivamente sede; per lo strano caso che da un lato si dice che in quel luogo vi era l'antico San Romano, dall'altro il luogo è chiamato Mestiana, villaggio storicamente noto e soggetto, nel basso medioevo, insieme a San Romano, Naggio, Vibbiana, ecc., ai Gherardinghi delle Verrucole. Tradizione e toponomastica non si accordano. Là ove oggi vi è Villa Angelini o vi era il San Romano medievale o vi era Mestiana, oppure i due erano tanto vicini da esser confusi, oppure.... L'archeologia documenta che i tre villaggi in oggetto erano attivi nell'alto medioevo, all'incirca fra l'VIII e il IX secolo. Corrispondono ad una fase storica di relativa tranquillità del vivere, di crescita demografica e di riconquista delle terre abbandonate. I Franchi hanno sconfitto i Longobardi (anno 774) e Carlo Magno ha dato inizio ad un nuovo ordine; ma nonostante ciò il longobardo Toto di Aripaldo non deve aver perso niente di ciò che aveva, tanto che nel 795 fonda in Vitoio una chiesa dotandola di case e cose, cui altre ne aggiunge nel 798. I castelli, chiaro simbolo dell'irrequietezza dell'uomo, di frammentazione politica, di conflitti armati, sono ancor lungi dal venire.

Per quanto esposto si può quindi pensare che la radicata tradizione dei villaggi scomparsi poco abbia a che fare con il presunto abbandono in pieno medioevo degli abitati, ma che il ricordo dell'abbandono, probabilmente progressivo nel tempo, sia legato all'esistenza dei villaggi altomedievali, che l'archeologia riporta ad un ben preciso momento storico. Sono questi le sedi dei primi insediamenti risorti dopo lo sfacelo seguito alla caduta dell'impero romano. Quest'opera di rimessa a coltura della montagna, questa colonizzazione del territorio, avvenuta più di mille anni fa, sforzo titanico dati i limitati mezzi a disposizione, deve aver alimentato la memoria collettiva dei discendenti di quei primi uomini di zappa, e non di spada. Per questo riscontro fra memorie del passato ed evidenze archeologiche, ritengo che siamo in presenza di ricordi ancestrali, ossia del mondo degli antenati; nello specifico vi è il ricordo di un luogo di vita che ha preceduto l'attuale, che in qualche modo si è sedimentato nella memoria collettiva, divenendo anche memoria storica. Questi ricordi sono, pertanto, anche guida archeologica per gli scomparsi villaggi.

Paolo Notini

prodotti tipici

funghi - farine - farro
formaggi - confetture
prodotti del sottobosco



strada provinciale per S. Romano
Loc. Pantaline, PIEVE FOSCIANA (Lu)
Tel. e Fax 0583 643205

Via del Fiore, 1 - ROGGIO
55030 Vagli Sotto (Lu)
Tel. e Fax 0583 649163

www.bontadellagarfagnana.com infobontadellagarfagnana.com

STUDIO PALMERO - BERTOLINI

ASSOCIAZIONE PROFESSIONALE
COMMERCIALISTI E CONSULENTI DEL LAVORO

DOCT. LUCIANO BERTOLINI • DOCT. MICHELA GUAZZELLI
RAG. MASSIMO PALMERO • RAG. RUGGERO PALMERO

55032 Castelnuovo di Garfagnana - Via Debbia, 6 - Tel. 0583 644115
Contabilità: fax 0583 62117 - e-mail: palmerobertolini@libero.it
Paghe: fax 0583 1990021 - e-mail: palmeropaghe@satin.it



dai verdi pascoli della Garfagnana
la genuinità sulla vostra tavola

Pieve F. Tel. 0583.62723



Hotel Ristorante Belvedere

Via Statale, 445
Passo dei Carpinelli (LU) - Italia - 840 s/m
Tel. 0583.611043 - 611066 - 611089 • Fax 0583.611043

www.albergo-belvedere.it
e-mail: info@albergobelvedere.it



Fioravanti Capretz
s.r.l.

INGROSSO
BIRRA - BIBITE - ACQUE MINERALI
VINI e LIQUORI

55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Via Arni, 1 (Loc. ex Caltos) Frazione Torrite
Tel. 0583.62605 - Fax 0583.644579



**LABORATORIO ANALISI - QUALITA'
SICUREZZA - AMBIENTE - FORMAZIONE**

Corsi di formazione per Addetti e Titolari
di attività alimentari Semplici e Complesse,
Stesura di Piani di autocontrollo H.A.C.C.P.,
Controlli microbiologici su matrici
ambientali ed alimentari

Per informazioni contattare: **Tel. 0583.40011**

Referenti: Dr.ssa Monica Pellini - Dr.ssa Barbara Martinelli

Ambrosini

**OREFICERIA - OROLOGERIA Seiko - Casio
ARGENTERIA - MEDAGLIE
COPPE - OTTICA LOZZA - FILOS**

Piazza al Serchio (Lu) - Tel. 0583.696058

COMUNITA' MONTANA: COSA SUCCEDDE?

Qualche tempo fa, avevo annunciato la mia intenzione di ritornare a breve sull'importante problema della nomina del nuovo presidente della Comunità Montana della Garfagnana per le importanti implicazioni che lo svolgimento della vicenda può rivestire per il futuro politico e lo sviluppo economico della valle.

Al momento in cui scrivo questo articolo la situazione non è ancora sbocciata in un risultato, per cui corro il rischio che ciò che racconto sia superato dagli eventi al momento dell'uscita del giornale.

Pur cosciente di tale eventualità mi espongo ugualmente, nella convinzione che sia giusto informare i lettori sugli avvenimenti verificatisi sino ad oggi e che sia bene illustrare i meccanismi statuari che potrebbero portare la Comunità Montana ad una gestione fisiologica o ad un'ipotesi straordinaria, come il possibile commissariamento.

Cominciamo dall'aspetto istituzionale che è piuttosto burocratico e barocco, a dispetto delle tanto sbandierate esigenze di semplificazione della vita e delle procedure pubbliche. La nomina del Presidente della Comunità Montana locale spetta, in base all'art. 4 dello Statuto, all'Assemblea dell'organo, composta dai Sindaci e dai Consiglieri di maggioranza e minoranza designati dai Comuni che ne fanno parte. Nel nostro caso, l'Assemblea è costituita da 46 rappresentanti. L'elezione avviene, però, previa convocazione di un altro organo dell'Ente, la Conferenza dei Sindaci disciplinata dall'articolo 18 dello stesso statuto. I tempi per la elezione del Presidente sono rigidamente previsti: essa deve avvenire entro 30 giorni dalla prima convocazione dell'Assemblea, termine che scade il prossimo 17 ottobre. Qualora entro questa scadenza non si provveda alla nomina, si avvia la procedura di scioglimento degli organi. In primo luogo, la Regione Toscana, con decreto del suo Presidente, diffida l'Ente a provvedere. Se neppure la diffida ha esito, viene pronunciato lo scioglimento della Comunità Montana, con contestuale nomina di un Commissario con il compito di gestire l'Ente. Salvo l'insediamento di una nuova Assemblea con rinnovo di almeno la metà dei Consigli Comunali che ne fanno parte, la gestione



La foto, gentilmente concessa dal sig. Giuseppe Rossi, ritrae la classe V della scuola elementare di Castelnuovo di Garfagnana, al tempo ubicata provvisoriamente, a causa degli eventi bellici, nei locali dell'Istituto S. Zita. Con il m° Enrico Dallacasagrande e il parroco mons. Emanuele Maffei si riconoscono gli alunni: (dall'alto 1° fila) Rolando Giannasi, Celestino Conti, Carlo Biagioni, Bruno Piacentini, Arnaldo Ginestri, Dino Cavani, Guglielmo Santi, Paolo Giannasi; (2° fila) Fabio Pocai, Nino Ferrari, Guido Poli, Luigi Lucchesi, Giuseppe Lucchesi, Carlo Poli, Suffredini, Giuseppe Rossi; (3° fila) Dino Dini, Orazio Bilia, Piero Orazzini, Armando Tessieri, Piero Berti, Enrico Bussi.

commissariale durerebbe per 5 anni. In Garfagnana, essendo previsto, per il prossimo periodo, solo il rinnovo delle amministrazioni di Pieve Fosciana e Piazza al Serchio, il commissario durerebbe fino al 2014.

Ed ora, tenendo presente lo schema generale in cui si inseriscono, caliamo gli avvenimenti che si sono verificati sino ad oggi in questa cornice.

Le due Conferenze dei Sindaci tenutesi sino ad oggi (in cui, salvo opportune cautele, il centro-sinistra prevale per 10 a 6) hanno proposto, come nuovo Presidente della Comunità Montana, il sindaco di Careggine, Puppà. Le due conseguenti assemblee dell'Ente, però, non sono per ora riuscite a confortare con i voti la proposta: la prima riunione è andata deser-

ta, mancando il numero legale dei membri; la seconda è approdata, dopo varie sospensioni finalizzate ad una ricerca di un accordo, ad una decisione di ulteriore rinvio. I lettori si chiederanno la ragione di questa situazione di stallo, visto che il centro-sinistra, sulla carta, dovrebbe disporre di un numero di componenti dell'Assemblea nettamente superiore a quelli di centro-destra. In realtà le cose non stanno in tali termini. Per effetto degli equivoci a cui portano le liste civiche, cui partecipano varie formazioni politiche, può avvenire ed avviene che un Comune con il Sindaco che si dichiara di centro-sinistra, in realtà sia rappresentato da due consiglieri, uno di minoranza, ma anche uno di maggioranza, che si schierano con il centro-destra. Poiché ciò è quello che avviene nella Co-

munità Montana della Garfagnana, gli schieramenti nell'Assemblea sembrano rispecchiare un sostanziale equilibrio numerico.

A questo punto, come è facile intuire, oltre alle normali fasi della trattativa politica, scattano le campagne di acquisizione dei soggetti "di confine". Naturalmente, questo favorisce l'inserimento nel gioco di personalismi, ambizioni singole e interessi più o meno legittimi.

"Se noi votiamo il presidente, quanti posti in Giunta ci date? Di quali comuni e chi?" Questo è succo della trattativa, a volte coperta da istanze territoriali o di altro tipo. Niente di edificante e di accettabile ma un altro segno del degrado politico dei nostri tempi.

Italo Galligani

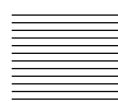
ESTETICA ELLE
Un vero paradiso per il tuo benessere... **Unisex**

Doccia solare - Depilazione definitiva
Ceretta - Trucco - Trattamenti viso
Manicure - Pedicure estetico e curativo
Trattamenti corpo anticellulite - rassodanti
Ricostruzione unghie
Truccatrici di Miss Italia

Via Garibaldi, 9 - CASTELNUOVO - Tel. 0583.62516

Ristorante
Albergo

SPECIALITÀ PESCE



La Vecchia Lanterna

CHIUSO IL MARTEDÌ

Via N. Fabrizi, 26 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583.639331

di
*Grilli
Agnese
e C.
s. a. s.*



**RISTORANTE
LA CERAGETTA**

Via Ceragetta, 5 - Tel. 0583.667065
CAPANNE DI CAREGGINE (Lucca)
e-mail: laceragetta@tin.it • www.ristorantelaceragetta.com

Apicoltura

Angela Pieroni

MIELE, PAPPÀ REALE
e derivanti dell'Alveare



Sillicagnana
S. Romano Garf. - Tel. 0583.62944



CALZATURE

e-mail: fontana1@hoymail.com
www.geoticles.com/baja/4349/vetrina.html



**Vasto assortimento
uomo, donna, bambino
Calzature artigianali
e su ordinazione.
Si eseguono riparazioni.**

Via Fulvio Testi 6/b
Castelnuovo di Garfagnana (Lucca)
Tel. 0583 62263 - Fax 0583 644271



NOTIZIARIO COMUNITÀ MONTANA DELLA GARFAGNANA

CESVOT
CENTRO SERVIZI VOLONTARIATO TOSCANA



PUNTO DI INCONTRO E ASSISTENZA PER IL VOLONTARIATO

*Una iniziativa della Comunità
Montana Garfagnana e Cescvot*

La Comunità Montana Garfagnana prosegue la stretta collaborazione finalizzata alla promozione ed al sostegno al volontariato ed all'associazionismo nelle zone decentrate e periferiche con Uncem Toscana e Cescvot, Centro Servizi Volontariato Toscana, quale area privilegiata di sperimentazione di buone prassi da diffondere presso le realtà montane.

Questa cooperazione, finalizzata ad una lettura attenta del bisogno delle Associazioni e del volontariato operata dal Cescvot, in stretto legame con la conoscenza del territorio di cui la Comunità Montana della Garfagnana è portatrice e promotrice, ha permesso la realizzazione di varie attività durante la prima fase di realizzazione del progetto, offerte gratuitamente al territorio.

"I risultati del primo anno di attività sono stati più che soddisfacenti - spiega il Presidente della Comunità Montana Garfagnana Francesco Pifferi - perché i servizi offerti sul territorio stanno producendo positivi effetti sul tessuto associazionistico e volontaristico locale. Intanto, grazie all'incrocio delle banche dati a disposizione di Comunità Montana e Cescvot, è stata effettuata una mappatura di tutte le associazioni di volontariato presenti in Garfagnana, elenco che è oggetto di costante verifica ed aggiornamento. Conoscere il fenomeno e la sua distribuzione in una realtà complessa come la nostra è infatti necessariamente propedeutico alla predisposizione di azioni mirate alle esigenze territoriali".

Su questa linea operativa proseguiranno, anche nel secondo anno, numerosi interventi che stanno già producendo i loro effetti positivi sulla realtà locale.

Importante è stato il lancio di un servizio integrato di informazione e consulenze di esperti, per rispondere in modo specifico alle esigenze delle associazioni, favorendo un approccio individualizzato. A partire da novembre 2008 sono già stati realizzati diversi incontri a cui ne seguiranno altri da programmare anche nel secondo anno di realizzazione del progetto su tutto il territorio della Comunità Montana, in merito a tematiche che rappresentano - secondo l'esperienza del Cescvot - i punti cardine della gestione e conduzione delle associazioni.

A seguire, sono stati organizzati laboratori per la formazione di progettisti e per la realizzazione di progetti innovativi per la Garfagnana, da cui sono scaturite proposte interessanti e ben tre progetti finanziati:

"Alveare". Progetto finalizzato alla sensibilizzazione dei nuclei familiari, con figli adolescenti, circa tematiche relazionali attraverso la promozione di eventi artistico innovativi tesi a stimolare un confronto intergenerazionale e dare informazione sulle risorse del territorio: Associazione capofila: Mauro Cirillo.

"Dentro l'Esterno". Progetto che affronta le problematiche legate al disagio giovanile, proponendo un'esperienza di consapevolezza legata ai disagi che caratterizzano il periodo di trasformazione ed ai rischi di stili di vita o ai comportamenti disfunzionali, avvicinando i giovani alle risorse espressive personali ed alle associazioni di volontariato. Associazione capofila: Acat Garfagnana.

"La forza dell'esperienza". Progetto che tende a valorizzare la qualità della vita delle persone di terza età attiva, evitando il rischio di emarginazione, isolamento e solitudine, e mediante il loro coinvolgimento in attività di utilità sociale, così come ludico/ricreative con la partecipazione attiva al contesto della collettività paesana, rafforzando la coesione sociale tra anziani e territorio. Associazione capofila: Croce Verde sez. Castelnuovo di Garfagnana.

Infine l'attivazione dello "Sportello per il Volontariato", che costituisce il punto di prima informazione rispetto alle richieste delle associazioni di volontariato e non su procedure amministrative, contabili e fiscali, possibilità di finanziamenti pubblici e privati, etc. Il servizio, tuttora in corso, è aperto al pubblico tutti i giovedì dalle ore 9,30 alle 13,30 presso la Comunità Montana della Garfagnana - saletta della Banca dell'Identità e della Memoria.

Ristorante • Pizzeria
Spaghetteria
Castelnuovo Garfagnana
Tel. 0583 639136



www.ilbaretto.org

Lia GROSSI
arredamenti

www.liagrossi.com

disegna la
tua casa

Via Pascoli 32, Castelnuovo
Tel. e fax 0583/62102
Email: grossi.lia@tin.it



gelateria • bar •
pasticceria

BAIOCCHI



Tel. 62018 castelnuovo garf.

LAVORAZIONI
MARMI E GRANITI

BIAGIONI

www.biagionimarmi.com

Vasta esposizione d'arte funeraria
e accessori in bronzo, sculture, lavorazione
cucine in massello, bagni, caminetti, edilizia

Castelnuovo Garf. na via Roma, 38 - Tel. e Fax 0583.62995

Ristorante
da "Carlino"
Albergo

SPECIALITÀ GARFAGNINE
• 25 camere con bagno •
BANCHETTI E ALTRE CERIMONIE

CASTELNUOVO Via Garibaldi - Tel. 0583 644270 / 644266



 **FRATELLI FACCHINI** 

AUTOVETTURE NUOVE USATE
VEICOLI COMMERCIALI
AUTOVETTURE AZIENDALI KM ZERO

Via Roma, 8 - 55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu) - Tel. e Fax 0583.62157 - fratellifacchini@yahoo.it

ALBERGO - RISTORANTE

Il Castagno

Specialità funghi • Piatti tipici garfagnini

Via G. Pascoli, 17 - Tel. 0583/615070
PONTECCIO - GIUNCUGNANO (Lucca)



Uffici di Castelnuovo: Tel. e Fax 0583 65036
Massimiliano: 335 5209390
Gualtiero: 335 264367

Via del Colletto - Loc. Torrite
55032 Castelnuovo Garfagnana (Lu)



CRONACA

* Il giovane neolaureato in Architettura, Matteo Casanovi di Castelnuovo, si è classificato al primo posto nella XII edizione del Premio riservato alle Tesi di Laurea sull'Architettura fortificata, edizione 2009, bandito dall'Istituto Italiano dei Castelli. L'Istituto Italiano dei Castelli è un'organizzazione culturale senza scopo di lucro, nata nel 1964 su iniziativa di Pietro Gazzola ed eretta in Ente Morale, riconosciuto dal Ministero dei Beni Culturali, nel 1991. Oggi si è eretto in Onlus. È associato ad un organismo europeo patrocinato dell'Unesco, l'Internationales Burgen Institut, ora Europa Nostra-Internationales Burgen Institut. Sito internet: www.castit.it.

Titolo della tesi di Casanovi: "Le Fortezze del Duca. La valorizzazione delle architetture fortificate della Garfagnana. Proposta di un Museo delle Fortificazioni Estensi a Verrucole di San Romano Garfagnana". Relatore il professor Aldo De Poli, correlatore l'architetto Alessandro Massera. La tesi di laurea di Casanovi è stata discussa il 29 ottobre 2008 presso la Facoltà di Architettura dell'Università degli Studi di Parma. La premiazione e la mostra collettiva dei 25 lavori concorrenti all'edizione 2009 del Premio avverrà a Roma il 24 ottobre prossimo. (D.M.)

* Anche il comune di Castiglione di Garfagnana è entrato nell'associazione "Città del castagno", associazione nata su impulso delle Comunità Montane toscane del Mugello e Garfagnana e quelle emiliane del Santerno e Modena Est, che conta oggi circa 100 soci e si prefigge lo scopo di valorizzare e coordinare iniziative promozionali e tecniche dedicate al castagno favorendo la commercializzazione del prodotto. Lo sviluppo della risorsa castagno e la cura di migliaia di ettari di bosco, buona parte dei quali ancora abbandonati, può non solo creare lavoro e rappresentare un reddito, ma contribuisce alla cura e alla protezione delle foreste, conservare la tipicità del paesaggio e rappresentare una chiave per la valorizzazione turistica e per il futuro delle nostre montagne. La Toscana rappresenta la percentuale nazionale più alta, ben il 29%, della superficie italiana interessata da castagneti.

* Sabato 11 e domenica 12 ottobre scorsi è andata "in scena" la terza edizione della "Fiera d'ottobre" a Castiglione Garfagnana. Nel corso della riuscita manifestazione, che ha registrato anche quest'anno un notevole afflusso di partecipanti da tutta la valle e non solo, sono stati allestiti numerosi stand gastronomici, mostre ed eventi culinari. Inserita nel circuito "Ponti nel tempo", l'evento ha visto come protagonisti i sapori e i prodotti tipici di questa stagione autunnale della nostra Valle: funghi, tartufi e castagne. Nel palazzo comunale erano allestite la mostra micologica e le mostre tematiche, nelle strade del centro storico il mercatino con la vendita

A CERRETOLI a 4 minuti da Castelnuovo
tra il verde e la quiete

DA LORIETTA

Tipico Ristorante
Ampio locale per cerimonie
Tel. 0583 62191

e l'esposizione dei prodotti tipici e dell'artigianato locale. Interessante anche la gara di peso del fungo grifone, raccolto dai locali cercatori, e la fiera del bestiame con gli allevatori del comune che hanno messo in mostra i propri capi con la successiva premiazione e i riconoscimenti. Le poste italiane hanno per l'occasione presentato un annullo filatelico dedicato alla manifestazione, nel corso della giornata presso il municipio. Per i fortunati che hanno prenotato celermente, il pranzo con tartufi e funghi è stato servito nella tensostruttura allestita nella piazza centrale del borgo. Per tutti mondine, necci, torte a volontà durante tutta la giornata, organizzata dalla Comunità Montana della Garfagnana, Amministrazione Comunale di Castiglione, Pro loco, Castiglione news, Filarmonica Alpina, Atletico Castiglione e locale Misericordia. Per la parte musicale, sabato sera presso la chiesa di S.Michele, ottima prova con il concerto jazz del Trio Riccardo Arrighini. (F.B.)

* Inaugurato ufficialmente il 26 ottobre il nuovo complesso, moderno e funzionale, della scuola media di Camporgiano realizzato grazie a finanziamenti ministeriali, regionali, europei e comunali a cui non è mancato il sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca e della Banca di credito cooperativo Versilia, Garfagnana, Lunigiana. Soddisfazione è stata espressa dal sindaco Pifferi Guasparini che ha inaugurato la scuola con l'assessore regionale Simoncini, quello provinciale Simonetti e i dirigenti dell'ufficio scolastico provinciale Bacaloni e del Comprensivo Popaiz.

* Annata straordinaria di funghi nei boschi della Garfagnana: la prima decade di ottobre, dopo il periodo tra giugno e luglio, soprattutto ha segnato l'eccezionalità della raccolta. La pioggia caduta e il clima caldo ne hanno favorito la crescita. Non c'è stato angolo della Garfagnana, da Vergemoli a Sillano, che non sia stato



battuto da decine e decine di fungaioli, che hanno colmato i cesti come poche altre volte: quantità industriali, una risorsa per l'economia locale. Come sempre non è mancata l'invasione dei cercatori provenienti dalla città e da fuori provincia, spesso inesperti e che all'inesperienza uniscono scarso rispetto dell'ambiente e maleducazione.

segue a pag. 9



di Loredana Romei
PROFUMERIA • ARTICOLI DA REGALO
IGIENE CASA E PERSONA

55032 Castelnuovo Garfagnana
Via F. Testi, 4/C - Tel. 0583 62339

Albergo

THE
MARQUEE

Via Provinciale, 14/b - Tel. 0583 62198
55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)



55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)
Via Pio La Torre - ZONA IND.LE Tel. 0583 63196 - Fax 658932

Troverai una vasta esposizione



calzature - pelletteria
abbigliamento sportivo

Via N. Fabrizi "La Barchetta" - Tel. e Fax 0583.65582
CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

PER LA PATENTE DI GUIDA C'È l'Autoscuola MODERNA

PER I PROBLEMI DI PRATICHE
AUTOMOBILISTICHE

La Delegazione A.C.I. è una garanzia

Via Garibaldi, 30 - Tel. 0583 62419
CASTELNUOVO GARFAGNANA

SUPERMERCATI



F.lli BAIOCCHI

55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA - Piazza del Genio, 5
Tel. 0583 62044 - Fax 0583 365468



O.P.M.

I DRAGHI DEL RISCALDAMENTO

ORGANIZZAZIONE
PETROLI MALATESTA srl



Località COLOGNOLA - S. Statale, 445 n. 6 - 55035 PIAZZA AL SERCHIO (Lu)
Tel. 0583-69.60.87 - Fax 0583-60.406

dalla progettazione
grafica alla stampa
offset & digitale

TIPOLITOGRAFIA

AMADUCCI^{sas}
di BASILI LUCA e GIUSEPPE



BORGH A MOZZANO (LU) - Via della Repubblica, 13
Tel. 0583 88039 - Fax 0583 889735
E-mail: amaducci@amaducci.it

www.amaducci.it

RISTORANTE

DA STEFANO

del Cav. Zeribelli Stefano

SPECIALITÀ DI MARE

Via Matteotti, 21 - Tel. 0584 31009

VIAREGGIO - (Lu)

chiuso il giovedì

**SELF 24 h.**

Via Azzi, 36 - CASTELNUOVO DI GARFAGNANA (Lu)

STAZIONE DI SERVIZIO
TAMOIL**PIERONI STEFANO****Tel. 0583 641602****APT LUGCA****AZIENDA DI PROMOZIONE TURISTICA**
Agenzia per il Turismo**www.luccaturismo.it - info@luccaturismo.it****I prossimi eventi di Promozione****"L'Olio ed i Tesori di Lucca" 2009**

Torna la grande manifestazione che unisce eventi unici nella degustazione del "famoso Olio di Lucca" nelle versioni extravergine di oliva, DOP e BIO, a prestigiosi eventi legati ai beni culturali ed alle tradizioni della Provincia di Lucca. Un Programma che si snoda dal 17 ottobre 2009 al 6 gennaio 2010, trova nel "DESCO 2009" la consacrazione del Prodotto

Sede A.P.T.:
Piazza Guidiccioni, 2
55100 Lucca tel. 0583.91991

Tipico con una Mostra Mercato per cinque week-end nel prestigioso Real Collegio con oltre 100 espositori di olio, vino, prodotti tipici della provincia di Lucca.

Eventi, rassegne e incontri di altissimo livello, la riscoperta di "Tesori nascosti" visitabili solo in questa occasione. Le nostre strutture ricettive vi proporranno prezzi scontatissimi per il vostro soggiorno a Lucca, nella Piana, nella Valle del Serchio ed in Garfagnana.

I nostri ristoranti una serie di "cene dell'olio" con menù particolari a prezzi pre-determinati.

Informazioni e accoglienza turistica:

Lucca - P.za S. Maria tel. 0583.919931 Cortile Ducale tel. 0583.919941
Ghivizzano - c/o FS Ghivizzano 0583.77296

segue da pag. 8

* Corfino (Villa Collemantina) - Due inaugurazioni lo scorso 26 settembre hanno arricchito la comunità di Corfino: il nuovo complesso scolastico della scuola primaria costruito con criteri antisismici e dotato di pannelli fotovoltaici per la produzione di energia elettrica e riscaldamento e un parco giochi, intitolato a Renzo Frascaroli, a lungo medico condotto di Villa Collemantina, presidente della locale pro-loco e anche assessore provinciale alla Pubblica Istruzione: una figura di spiccate e grandi doti umane che aveva instaurato un rapporto particolarmente affettivo con la comunità.

* Un numeroso gruppo, oltre 50 persone, aderenti alla pro-loco "Valle dell'Arno di Fiesole" hanno visitato gli scorsi 10 e 11 ottobre la Garfagnana. Sono stati ricevuti a Castelnuovo dalla locale pro-loco ed hanno visitato la città accompagnati dal vicepresidente Bonaldi e dai soci Cervioni e Rossi prima di ritrovarsi per uno scambio di saluti e doni alla presenza anche del sindaco Gaddo Gaddi di cui è stata particolarmente apprezzata la disponibilità. Ci hanno parlato della loro giovane esperienza di volontariato turistico - sono nati nel 2000 - e della realizzazione della loro sede in un vagone ferroviario, appositamente acquistato e ristrutturato in un'area ferroviaria.



Nella foto, il sindaco Gaddi, il presidente della pro-loco fiesolana Cecconi e Mario Bonaldi scambiano doni di rappresentanza.

Nel pomeriggio, nonostante il tempo inclemente, hanno proseguito la visita alla Garfagnana, da Calomini, a Vagli, a S. Pellegrino.

ARCHITETTURA MILITARE E GOVERNO IN GARFAGNANA: UN CONVEGNO DI STUDI STORICI

Tanti storici al 9° convegno di studi storici a Castelnuovo Garfagnana lo scorso settembre, promosso da Associazione Pro-Loco, Comune di Castelnuovo Garfagnana e Centro per la Documentazione Storica della Garfagnana in collaborazione con Deputazione di Storia Patria per le Antiche Province Modenesi, Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca, "Architettura militare e governo in Garfagnana dai primi incastellamenti all'Unità d'Italia"; la terza scelta monotematica dopo la periodizzazione cronologica che aveva caratterizzato i primi 6 convegni ma che è risultata azzeccata per la vastità e l'interesse delle relazioni presentati da una qualificata presenza di storici di livello nazionale. E ancora una volta la manifestazione, iniziata nel 1992 ha permesso di approfondire tematiche importanti per aggiungere un altro tassello a quell'importante impegno che l'organizzazione si è assunta per aggiornare e talvolta riscrivere le memorie storiche della Garfagnana.

Dopo il saluto del vice sindaco e assessore alla cultura del comune di Castelnuovo di Garfagnana Angiolo Masotti, è intervenuta anche il vice-sindaco di Massa Carrara, Martina Nardi, che insieme al saluto della sua città ha voluto promuovere un gemellaggio culturale con il capoluogo garfagnino per quanto attiene all'iniziativa a cui da anni la Deputazione di Storia Patria, che a Massa ha una delle sue sedi, offre contributi culturali determinanti. Sui temi nelle due giornate dopo il discorso di apertura di Angelo Spaggiari, sono intervenuti su tematiche legate all'incastellamento ed ai castelli Raffaele Savigni, Lorenzo Angelini, Glauco Borella

e Leonardo Casini, Enrico Romiti e Giovanetti, quindi l'argomento statuti è stato affrontato da Paolo Pelù e Giordano Bertuzzi mentre Rosa Maria Galleni Pellegrini

ha parlato di Odoardo Micheli, ultimo governatore della Garfagnana estense; Achille Lodovisi, ha elaborato l'intervento su Montalfonso nella guerra di successione austriaca con Paolo Notini. P.L. Raggi e G. Rossi che



Il saluto del vice sindaco Angiolo Masotti

hanno focalizzato l'attenzione su testimonianze e vita quotidiana nel 1700 provenienti sempre dalla fortificazione.

La figura del cartografo castiglione Domenico Cecchi è stata ben sviluppata da Pier Giuliano Cecchi e Manuele Bellonzi ha affrontato l'aspetto giuridico sulle proprietà collettive e usi civici esaminando una conciliazione governatoriale settecentesca.

Le tematiche archeologiche sono state affrontate nelle relazioni di Giulio Ciampoltrini e Paolo Notini, Graziella Molara incentrate sulla rocca di Camporgiano.

L'intervento del prof. Giorgio Montecchi ha tracciato sinteticamente ma esaurientemente le conclusioni tornate di studio.

Quando saranno presentati gli Atti, nella prossima estate, significherà in tredici anni di attività, aver dato alle stampe tremilacinquecento pagine di storia, produzione non indifferente, che forse pochi altri territori sono riusciti ad offrire in un arco di tempo così breve, ma soprattutto la consapevolezza di avere fatto conoscere la storia della Garfagnana in un circuito molto più ampio di quella locale a cui, fino a non molti anni orsono, era forse relegata.



CASSA DI RISPARMIO DI LUCCA PISA LIVORNO

GRUPPO BANCO POPOLARE



ONORANZE FUNEBRI

*arredi funebri
*lapidi e tombali
*fiori
*cremazioni

di Marigliani Simone & C. S.n.c.

Castelnuovo G. Via Roma, 12 tel. e fax 0583/65.88.88

Piazza al Serchio Via Roma, 56 tel e fax 0583/60.70.28

*trasporti nazionali ed internazionali

e tutto quanto riguarda il settore funebre

Servizio attivo 24 ore su 24

* A Castiglione la giornata del donatore

Domenica 27 settembre, si è svolta la "Giornata del Donatore" promossa dal gruppo "Fratres" di Castiglione di Garfagnana, nato nel 1970. La giornata ha visto il raduno di tutti i donatori e dei simpatizzanti nella piazza Vittorio Emanuele del capoluogo con la deposizione di una corona di alloro ai Caduti, quindi è stata celebrata la Messa solenne nella chiesa di S. Michele Arcangelo, allietata dalla partecipazione del Coro parrocchiale e conclusa con la lettura della "Preghiera del donatore". Dopo un aperitivo offerto a tutti i partecipanti, nei locali del ristorante "Il Casone" si è svolto il pranzo sociale con i donatori e le loro famiglie e conoscenti al seguito, con una partecipazione di circa duecento persone. La filarmonica Alpina di Castiglione ha prestato servizio con i propri brani musicali durante la mattina, al termine del convivio sono stati consegnati i riconoscimenti ai donatori più attivi con una pergamena ricordo per il traguardo di donazioni conseguito e un dvd multimediale sulla Garfagnana e Castiglione in particolare. Nell'occasione è stato festeggiato anche l'ospite "d'onore", don Giovanni Moni, parroco per lunghi anni del capoluogo ed oggi ancora molto attivo nella sua missione che ha raggiunto la notevole età di novanta anni. Un augurio anche dalla redazione del giornale. (F.B.)

* Lo scorso mese di settembre, negli splendidi scenari normanni della Sicilia orientale, tra Motta S. Anastasia e Catania, il gruppo sbandieratori di Galliciano si è dopo, quattordici anni, nuovamente affermato miglior compagnia d'Italia alla "XXVIII Parata nazionale della bandiera-campionato italiano sbandieratori L.I.S." conquistando il primo posto nella gara a Coppia, nella piccola squadra e nella grande squadra, secondo classificato nel singolo e sesto nell'assolo musicisti. venti erano i gruppi presenti a questa edizione, e la Toscana era rappresentata anche da Camaione e Lucca S. Anna. Un successo meritato che premia un impegno dei bravi sbandieratori gallicanesi che nel tempo, coltivando un'ottima scuola di giovani, hanno sempre saputo rinnovarsi e rimanere ai vertici continuando a portare lustro e promuovere l'immagine della Garfagnana.

Notizie Lieta

* Vergemoli - Gli amici e fedeli lettori Anna Comunelli e Renzo Lombardi hanno festeggiato, il 9 settembre scorso, con una cerimonia familiare 30 anni di matrimonio. Una unione vissuta nel reciproco profondo rispetto e dettata dai grandi valori della fede che sempre li ha accomunati. Con loro hanno fatto festa la figlia Nicla, il genero Carlo. Auguri vivissimi dalla nostra redazione.

TRISTI MEMORIE

* Chiozza (Castiglione di Garfagnana)

Il 20 giugno scorso è mancata Maria Gina Stefani, apprezzata insegnante nelle scuole elementari di Chiozza e Castiglione di Garfagnana per oltre quaranta anni. Unanime è stato il cordoglio per la scomparsa di una figura dalle spiccate doti umane e di altruismo, sempre disponibile e aperta verso il prossimo, benvoluta da tutti. I nipoti di Chiozza e quelli residenti in Brasile La ricordano ad ex alunni, amici, compagni, e a quanti ne vorranno custodire grato e immutato ricordo.



* Castelnuovo di Garfagnana
Walter Pocai

01.10.1995 - 01.10.2009
"Il dolce ricordo e la nostalgia che abbiamo di te non passano col trascorrere del tempo. La tua famiglia ti ricorda a quanti ti hanno conosciuto e apprezzato. I familiari".

* In ricordo di Aldo Bertoncini

"A 7 anni dalla scomparsa il Tuo ricordo è sempre vivo. La moglie Maria, i figli, le nuore, i nipoti"
Castelnuovo di Garfagnana, 21 ottobre 2009.

* Castelnuovo di Garfagnana, 26 ottobre 2009

"Più il tempo passa, più grande è il vuoto che hai lasciato con la Tua scomparsa, ma dentro di noi rimane ancora vivo il tuo amore, i tuoi insegnamenti". Nel quattordicesimo anniversario della scomparsa di Americo Bonaldi avvenuta a Torrite di Castelnuovo di Garfagnana il 26 ottobre 1995, i figli, le figlie, i generi, le nuore, i nipoti Lo ricordano a quanti l'hanno conosciuto ed amato.



segue a pag. 11

Pieruccini & C. s.a.s.

ATTREZZATURE ALBERGHIERE
Via del Commercio, 8/F Capezzano Pianore
Camaione - Lucca • Tel. 0583.969406 r.a. - Fax 0584.969412
www.pierucciniattrezzature.com info@pierucciniattrezzature.com

LAINOX
Forni misti
convezione-vapore

Forniture ed assistenza per bar, ristoranti
alberghi e comunità

SIRMAN
Affettatrici e Tritacarne

CTG
Lavastoviglie e
Lavabicchieri

IKO
Grandi
Cucine



AGENZIA DI
INTERMEDIAZIONE
IMMOBILIARE
REAL ESTATE AGENCY

Sedi: Castelnuovo Garfagnana e Fornaci di Barga
geom. Orsetti Brunello - cell. 339 2372991

Via F. Azzi, 7/D - 55032 CASTELNUOVO GARF. (Lu)
Tel. e Fax 0583.62169 - mail: orsettibrunello@ti.it

web (vendite) agenzie.casa.it/ilparco.htm - web (affitti) www.houseintuscany.biz

Punto Ufficio

Forniture per l'ufficio e per la scuola

**Pelletteria, Articoli da regalo
Casa della penna**

Via L. Nobili n. 3/a - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583.641089 - Fax 0583.648421
www.puntuofficiosrl.com - e-mail: buffetticastelnuovo@libero.it



Macelleria BROGI

da antica tradizione

CARNE DI 1ª QUALITÀ

Piazza delle Erbe - Castelnuovo di Garfagnana
Tel. 0583 644214

OTTICA LOMBARDI

Occhiali da vista e da sole
lenti a contatto

Esclusivista di zona ZEISS

Piazza Umberto I, 5 - Castelnuovo Garf. (Lu)

Ristorante il POZZO Pizzeria

di GIORDANO
& MAURIZIO

Chiuso il
Mercoledì

AMPIO PARCHEGGIO - GIARDINO ALL'APERTO
AMPIA SALA PER CERIMONIE CON TERRAZZA PANORAMICA
PIEVE FOSCIANA - Via Europa, 12 - Tel. 0583 666380

ALBERGO - RISTORANTE

**HOTEL
FLORIDA**

• chiuso il giovedì •

CUCINA TRADIZIONALE GARFAGNINA

Condizioni particolari per banchetti,
pranzi aziendali e cerimonie in genere

SILLANO in Garfagnana - Tel. 0583-616059



di Titti Luigi e Lugenti Patrizio

Castelnuovo di Garfagnana - Piazza al Serchio

Tel. 0583 62400

Castelnuovo di Garfagnana Via della Centrale, 68
Piazza al Serchio Via Roma, 21

Tel. 0583. 62400
Cell. 337 530036

24 h su 24

Servizio fiori l'Angolo Verde Piazza al Serchio V. Roma, 21
Tel. 0583 605630



AGENZIA ONORANZE FUNEBRI *Biagioni Pedreschi Giuliana*

Via XX Aprile 8/A - Castelnuovo Garfagnana Tel. 058362449
Via della Stazione 14 - Piazza al Serchio Tel. 0583607009
SERVIZIO 24 ORE SU 24



* Gragnanella, Castelnuovo di Garfagnana

10 ottobre 2007

10 ottobre 2009

"Sono trascorsi due anni da quando non sei più con noi. Grande è il dolore che la Tua improvvisa scomparsa ci ha procurato ma il vivo e dolce ricordo che custodiamo di te riesce a colmare e a superare quell'immenso vuoto e quel senso di impotenza in cui ci hai lasciato".

Nel secondo anniversario della morte di Carlo Rocchiccioli, la moglie Pina, i figli Giorgio, Roberto e Roberta, gli adorati nipoti Cristian e Lorenzo unitamente ai parenti, desiderano ricordarlo a tutti quanti gli sono stati legati da un rapporto di amicizia e di stima".

* Pieve Fosciana

In ricordo di **Rosita Vincenti** (25/04/1920 - 21/02/2009) e di **Davide Giannotti** (18/09/1903 - 29/09/1976).



Nelle prime ore del mattino di sabato 21 febbraio u.s. se n'è andata per sempre mia madre Rosita Vincenti vedova Giannotti: serenamente, nel sonno, benedetta

dalla sua profonda fede religiosa, in punta di piedi, senza farsi sentire, come se non avesse voluto recare disturbo ad alcuno; quando niente, se non l'età avanzata poteva far presagire un simile evento.

Ultimamente camminava talvolta con l'aiuto di un bastone e si lamentava di una lieve sordità: niente altro, almeno apparentemente.

Ma, soprattutto, la sua mente era ancora pronta, lucidissima e piena di curiosità: leggeva in modo approfondito non solo quotidiani e riviste ma anche saggi di storia e opere di letteratura sia classica che moderna.

Amava in particolare le poesie di Giovanni Pascoli, autore che sentiva a lei molto vicino per la grandissima sensibilità profusa nelle sue liriche, così intime e schive. Le piaceva poi discutere a lungo con me di teatro, musica e specialmente di cinema.

Si teneva aggiornata su ogni evento, fosse esso politico, sociale, culturale od anche sportivo; ricordo con tenerezza come seguisse con giovanile entusiasmo ogni gran premio di Formula Uno e tifasse calorosamente per la Ferrari - "Come mi commuove ascoltare l'inno di Mameli quando vince la Ferrari!" diceva, tutta felice).

Pochi mesi prima di morire, come se ne intuísse l'imminenza, con voce pacata e serena, pur velata di malinconica tristezza, mi aveva chiesto di far scrivere

sulla sua tomba (e così è stato) la seguente preghiera di Ambrogio da Milano vissuto nel IV secolo:

"Signore ti chiedo: dopo la morte non separarmi da chi ho amato sulla terra; fa' o Signore, ti supplico, che là dove sono io, gli altri si ritrovino con me".

Desidero ora pertanto riunirla nel ricordo all'amatissimo marito, mio padre, Davide Giannotti di cui proprio in questo mese di Settembre ricorre il 33° anniversario della morte.

E mai, neppure per un giorno, mia madre lo aveva dimenticato nelle sue preghiere; tenendolo sempre vivo nella memoria, chiedendogli sostegno e conforto nelle difficili

prove che doveva di sovente affrontare, specie a causa delle mie spesso precarie condizioni di salute.

Un immenso ringraziamento, quindi, rivolgo ai miei

Fiorista Giuliana

Castelnuovo Garf. - Loc. La Barchetta

Tel. 058362208



PIANTE DA APPARTAMENTO - FIORI RECISI E FINTI
COMPOSIZIONI FLOREALI - SERVIZIO A DOMICILIO
ADDOBI PER CHIESE E CERIMONIE - BOUCHET DA SPOSA
SI ESEGUE QUALSIASI LAVORO FLOREALE

genitori non solo per avermi dato la vita ma soprattutto per avermi interamente dedicato la loro.

Standomi sempre vicino fin da quando, ero appena un bambino, iniziarono ad insegnarmi a convivere con una malattia cronica, subdola, insidiosa e nel tempo fortemente debilitante.

Mi fecero capire poi come affrontarla, combatterla e, se possibile, sempre cercare di sconfiggerla.

Per ottenere questo i miei genitori profusero tutti i loro sforzi, dividendo con me lunghi periodi di sofferenze, angosce profonde e rinunce ad una vita normale; tutto ciò specie negli anni della mia giovinezza; ma ancora più gravoso fu il peso enorme che mia madre si trovò a sostenere da sola dopo la morte, quasi improvvisa, di mio padre.

Ma certamente non si perse d'animo, non si demoralizzò, portandomi con tenacia e sacrifici fino alla laurea, alla specializzazione, fino al mio inserimento in una piena autonomia lavorativa.

Le prove più dure, comunque, mia madre le dovette affrontare proprio negli ultimi anni della sua vita, quando invece avrebbe potuto e dovuto godere di una meritata serenità.

Nei passati dodici anni infatti mi ha dedicato, se possibile, ancor più di tutta se stessa; pur sentendosi sempre più fragile ed insicura, ha continuato comunque sempre a starmi vicina in interminabili ore all'esterno di sale operatorie dove venivo sottoposto a delicati interventi chirurgici; come pure nei lunghissimi periodi di ricovero da me trascorsi in svariati reparti ospedalieri.

Anche se amorevolmente e costantemente sostenuta ed aiutata, negli ultimi quattro anni, da mia moglie Patrizia, così però la sua forte fibra si andava inesorabilmente indebolendo a causa di profonde invisibili crepe, lentamente in modo quasi impercettibile fino a rompersi all'improvviso.

Tantissimo hanno quindi fatto per me i miei genitori e non sarebbe sufficiente un libro per narrarlo; voglio ora quindi stringermi a loro in un fortissimo struggente abbraccio e lo farò parafrasando le parole, da lungo tempo impresse nella mia mente, di uno scrittore del quale purtroppo non ricordo il nome: "Non so come gli altri figli amino i propri genitori, io so soltanto di averne respirato il fiato".

Vittorio Giannotti



**VENDITA E ASSISTENZA
PRODOTTI PER UFFICIO**

LOC. PANTALINE - PIEVE FOSCIANA
Tel. e Fax 0583.641077

dal 1947



OLIO EXTRAVERGINE
DI OLIVA



Caffè
Bei Nannini
LUCCA

Rossi Luciano s.r.l.
Pieve Fosciana - Lucca

VASTO ASSORTIMENTO VINI

Via per Sillico, 1 - 55036 Pieve Fosciana (LU)
TEL. e FAX 0583 666078 (2 linee r.a.)
E-mail: lucianorossi06@yahoo.it

CENTROMARKET
De Cesari

Abbigliamento bambino - Cartoleria
Giocattoli - Profumeria - Casalinghi

Affiliato
TERRANOVA
MADE IN ITALY

Abbigliamento e Accessori
Uomo - Donna

Via Farini, 16 - CASTELNUOVO GARF.
Tel. 0583 62254 - Fax 0583 644349
E-mail centromarketdecesari@virgilio.it



**OFFICINA
MECCANICA
LUCCHESI & C. S.N.C.**

Riparazione attrezzature industriali,
macchine movimento terra e agricole
Articoli tecnici - Oleodinamica
Ricambi macchine agricole e industriali

Via E. Fermi, 16 - Zona ind. - Tel. 0583 62285 (ric.aut)
Fax 0583 65152 - 55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA

Bar-Trattoria da Lori
di Tognocchi Loredana

Via N. Fabrizi, 60 A/B - Tel. 0583.62125
55032 CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu)

Bar • Albergo • Ristorante

Il Casone
di Regoli Agostino & C. s.a.s.

CASONE DI PROFECCHIA (Lucca)
Tel. (0583) 649028 - 649090 - Fax 649048

In ricordo di Loris Biagioni



L'on.le Loris Biagioni brinda, insieme al fraterno amico dott. Regolo Gaddi, primario chirurgo dell'ospedale di Castelnuovo, dopo aver consegnato la "Croce di Cavaliere di Vittorio Veneto" a Giulio Bertoncini detto "Il Fortezza" durante il suo ricovero.

*"Non ti chiediamo o Signore
perché ce l'hai tolto
ma ti ringraziamo d'avercelo dato"*

"La frase di S. Agostino è profondamente significativa ed esprime il senso del dono che la vita di Loris Biagioni è stata per tutti. Nell'undicesimo anniversario dalla sua

scomparsa, con immutato affetto, Lo ricordano la moglie Elena, i figli Simonetta, Dianella, Susanna e Filippo, la nuora Barbara, i generi, i nipoti, la sorella Ginetta ed i parenti tutti. Anche il piccolo pronipote Enea, nato tre mesi fa, l'avrebbe amato tanto".

Castelnuovo di Garfagnana, 1 ottobre 2009



CALCIO UISP - Ottobre 2009

E' cominciata da un mese, al momento dell'uscita del nostro giornale, l'edizione 2009-2010 del campionato Uisp Garfagnana. Con organizzazione e molta partecipazione, diventando un appuntamento immancabile nei weekend sportivi dell'intera Valle, anche quest'anno le squadre al via sono divise nella Serie A e nella Serie B. Alcune variazioni, in primis il River Pieve che ha deciso di affrontare il campionato Figc partendo dalla Terza categoria e a cui va un in bocca al lupo per i loro impegni calcistici, e campionato che dopo tre giornate disputate vede al comando a punteggio pieno l'Atletico Castiglione, il Filicaia e i Diavoli Neri. in affanno il Camporgiano

con solo un punto in tre match, ancora a zero il Sillicano. In serie B al vertice troviamo il Corfino e il Robur Cardoso, ancora al palo i Randagi Apuani. Nella classifica marcatori troviamo il bomber del Castiglione, il giovane Cristian Panzani, al vertice e in B Bertolini del Sillano. Questi gli ultimi risultati (terza giornata):

Serie A terza giornata:

ATLETICO CASTIGLIONE - GRAMOLAZZO 3-2,
CAMPORGIANO - AMATORI NEW CASTLE 0-1,
CAPRIOLA POGGIO - FILICAIA DIAVOLI ROSSI 0-2,
GALLICANO - CAREGGINE 0-0, GORFIGLIANO
DIAVOLI NERI - SILLICANO 3-0, R.P.A.P. - FRESCHI
COME UNA ROSA 1-1.

Serie B terza giornata:

DEPORTIVO VILLETTA - CERAGETOMOJITO 1-0,
G.S. CERRETOLI - PONTECOSI/LAGOSI' rinviata,
PRO SILLANO - RANDAGI APUANI 4-1, ROBUR
CARDOSO - MASSA 0-0, VILLAREAL - CORFINO 1-3.

AGRITURISMO e B&B VENTURO



Castelnuovo di Garfagnana (Lu)

Appartamenti, camere,
parcheggio,
piscina, giochi per bambini,
si accettano animali

Pensione Completa

Loc. Murella di Sotto, 338/a - Web site: www.garfagnana.it/venturo
Tel. 0583 65605 - Fax 0583 641289 - Cell. 333 6709545



Via Pio La Torre, 16 - Tel. 0583 62558



Via Nicola Fabrizi, 2 - CASTELNUOVO GARFAGNANA
Tel. 0583 62408



Suffredini
S.N.C.

**ATTREZZATURE PER NEGOZI
PESI E MISURE
COLTELLERIA - ARROTINO**

Via O. Dini, 3/c - 55032
CASTELNUOVO GARFAGNANA (Lu) - Tel 0583 62139

TECNO SYSTEM

di Lenzi Graziano & C. snc

**VENDITA MACCHINE
PER UFFICIO
CONCESSIONARIA
OLIVETTI**

Via Valmaira, 26 - Castelnuovo G. (Lu)
Tel. 0583 65679 • Fax 0583 65300 - e-mail: nikosnc@tin.it

Carlo Carli

Piazza Umberto
Castelnuovo



Già Artigiani Orafi dal 1655
Argenteria Gioielleria Orologeria
Via Fillungo, 95 Tel. 41.110
Lucca



IDROTHERM
2000

Produzione tubi e condotte a pressione. Idrotermosanitaria. Gasdotti
via Enrico Fermi, 34/36 Zona Industriale 55032 Castelnuovo di Garfagnana - LUCCA
Tel. r.a. 0583.65496 - Fax 0583.62033 - E-mail: idro2000@idrotherm.com
internet: www.idrotherm2000.com

Azienda con sistema di qualità certificato UNI EN ISO 9002